

Second ICAO Aviation Language Symposium

Montreal – 7 to 9 May 2007

Panel 1 Report

Training, Testing and Maintaining Operations

Michael Comber

The Purpose

- **D-ANB**
 - **NASA Report 70 % out of 28000**
- **President ANC**
 - **Accidents with language as a main contributing factor**
- **Mitch Fox**
 - **ICAO systematic approach - Standard**

**This is a safety issue we
cannot ignore !**

Panel1

Perspectives presented

- **Operators**
- **ANSP's**
- **General Aviation**
- **Regulators**

Panel 1 Themes

- **Strategies used to manage human resources**
- **Organization of training and testing**
- **Availability of resources**
- **Coordination within States**

Strategies used to manage human resources

- **Develop a plan**
- **Motivate**
 - **Language – essential communications tool**
 - **Create awareness**
 - **Share ownership**
- **Pre-assessment**
- **Build training around operations, not otherwise**
 - **Flexible schedules**
 - **Tailored training**

Organization of Training & Testing

- **Develop a regulatory framework**
 - No Regs. no enforcement, no compliance
- **Training for training and testing**
 - From technical to English or otherwise?
 - Outsourcing, accreditation (ICAO?)
 - Designating airlines (self regulation)
- **Variety of models**
 - Harmonization: to what extent? (ICAO?)

Availability of Resources

- **Financial and Human Resources**
 - **In House**
 - **Low cost, but challenging**
 - **Outsource**
 - **Faster, but needs to be adapted for specific requirements (A subject for further ICAO guidance?)**

Coordination within States

- **Bi or multi-lateral agreements**
 - **Phased-in implementation**
 - **Accepted variations**
 - **In any case, the legal framework applies**
- **Agreed Testing Criteria (Panel2)**

Thoughts

- **The standard making process**
 - **Consultation is a serious affair**
 - **As effective as its components allow it to be**
 - **Rate of response**
 - **Maturity**
 - **Impact (financial and efficiency)**
 - **Timeliness (are required components in place?)**
 - **Transparency**

**We are all key players in
achieving this safety
goal**